



Ullens Center for
Contemporary Art
尤伦斯当代艺术中心

尤伦斯当代艺术中心 2016 年度展讯

发布于 2015 年 12 月 21 日，中国北京

大展厅

媒体垂询

裴琰洁 Emily Pei

+86 10 5780 0256

+86 185 0020 2816

emily.pei@ucca.org.cn

新闻发布会地点

UCCA 报告厅

亦可于UCCA网站下载电子版新闻资料。

艾默格林与德拉塞特：好博

2016 年 1 月 24 日 - 2016 年 4 月 17 日

展览“好博”是艺术家组合艾默格林与德拉塞特在中国的首次亮相，也是迄今为止其在亚洲举办的规模最大的展览。1995 年，迈克尔·艾默格林（生于 1961 年，哥本哈根）与英格·德拉塞特（生于 1969 年，特隆赫姆）开始以双人组“艾默格林与德拉塞特”的名义开展艺术创作。

本次展览通过把尤伦斯当代艺术中心（UCCA）标志性的展厅空间平均分割为矩形的展位，从而将大展厅转化为虚构的艺博会场馆。在此，艾默格林与德拉塞特在过去 20 年中所创作的八十余件作品将以离经叛道的方式呈现出来——它们被置于储货箱中、包裹着、以半完成装置的方式呈现或斜靠着墙壁，仿佛艺博会处于尚未开始或已经结束的状态。临时搭建的、结构重复的墙体在展厅的中央以鱼骨网格的方式排列，并配有悬置而明亮的照明设施，恰如全球商业艺术博览会的同质性建筑一般。此外，装置包括贵宾室、咖啡区、接待处、拍卖行展区与出版物展区。美术馆的员工——包括保安、前台接待人员均将作为表演的元素充当艺博会的工作人员。

展览“好博”延续了艾默格林与德拉塞特一贯关注的话题，他们通过融合各个司空见惯的空间向机构性的结构、惯例与实践发问。这些精心构思的建筑性装置将既有的作品置于全新语境的场景中，并使之与新的作品部分



Ullens Center for
Contemporary Art
尤伦斯当代艺术中心

进行对话。此前，艾默格林与德拉塞特在美术馆中的展览曾采取失败的建筑师公寓的形式（“明天”，维多利亚和阿尔伯特博物馆，伦敦，2013）以及通用航站楼的形式（“干高原机场”，三星美术馆 PLATEAU，首尔，2015）。在本次展览中，完成的作品被故意以杂乱的方式陈列于本质上即具有临时性的展位上，旨在激发人们对于艺术作品的崇高概念的质疑与反思。展览的题目呼应了艾默格林与德拉塞特 2006 年在伦敦的蛇形画廊（及其他地点）举办的展览“福利秀”，旨在揭示商业艺术博览会与美术馆的既对立、又平行的功能。通过在美术馆中呈现艺博会形态的展览，艾默格林与德拉塞特考量了全球范围内对于当代艺术品的消费冲动，定义了艺术市场的空间布置的结构，并由此探究隐匿于其中的欲望。

罗伯特·劳森伯格

2016 年 6 月 12 日 - 2016 年 8 月 21 日

罗伯特·劳森伯格（1925-2008）是 20 世纪最具影响力、创造力的美国艺术家之一，亦在首批于中国举办展览的西方艺术家之列。1985 年 11 月，劳森伯格在中国美术馆举办个展，首次向中国的艺术家展示了艺术创作的非传统方法，启发他们以不同于中国的艺术学院体系所传授的绘画与雕塑技巧的方式进行实验与创作。或许，正是这次展览促进了其后被命名为“’85 美术新潮”的先锋性艺术实践的繁荣。

三十余年后，UCCA 将在大展厅中呈现劳森伯格长达 450 米的绘画作品《四分之一英里画作》。这件杰出的作品创作于 1981 至 1998 年，期间，劳森伯格曾两次访问中国，并以“劳森伯格海外文化交流组织”（ROCI）的名义开展工作。这件巨幅绘画可视为个人的回顾展，追溯了劳森伯格不同时期的



Ullens Center for
Contemporary Art
尤伦斯当代艺术中心

艺术实践及其无止境的创作实验。此外，本次展览将呈现劳森伯格在中国访问期间拍摄的照片，以及 1985 年具有历史性意义的展览的档案与文献。本次展览由苏珊·戴维森与大卫·怀特联合策划，由罗伯特·劳森伯格基金会协助呈现。

曾梵志

2016 年 9 月 10 日 - 2016 年 11 月 13 日

大展厅、甬道

作为中国目前最重要、最具影响力的艺术家之一，曾梵志（生于 1964 年，武汉）一直以来致力于探寻油画创作的各种可能性，其创作既反映了艺术家的探索精神，亦在更广泛的意义上影射了中国的社会与文化现状。此次展览将以贯穿曾梵志创作的肖像作品为线索，不仅呈现其标志性的“面具”系列，也将呈现其早期具有表现主义风格、关注社会现实的作品，这些作品描述了医院、肉类加工厂以及普通街道的场景。展览亦将呈现曾梵志 2004 年以来创作的巨幅风景画，这些作品色彩明艳，由“乱笔”的技法绘制而成；除此之外，整个展厅还将有一个空间呈现曾梵志 2009 年以来创作的崭新纸上作品系列，该系列既与东西方的传统绘画形成有机的对话，又在创作方式上显示出强烈的当代性。整个展览将探究绘画本身的种种可能性，展现艺术家卓越的绘画才能，以及敏锐的洞察力、创造力和感知力。

曾梵志已在国内外举办多次展览，包括：“从 1830 年至今”（卢浮宫，巴黎，2014）；“曾梵志”（巴黎近代美术馆，2013）；“曾梵志”（上海外滩美术馆，上海，2010）。此次展览将是迄今为止曾梵志在中国举办的规模



Ullens Center for
Contemporary Art
尤伦斯当代艺术中心

最大、涵盖作品最完整的展览，目的在于全面地梳理艺术家的多条创作脉络，并由此展示出其丰富而多元化的作品面貌。

其他展览

彼得·韦恩·刘易斯暨弗雷德里克·J·布朗

2016年1月15日 - 2016年3月13日

甬道、长廊

彼得·韦恩·刘易斯：助推器

在过去的十年内，美国画家彼得·韦恩·刘易斯（生于1953年，牙买加）在其位于北京北郊的工作室“绿洲”中创作了大部分的作品。本次展览聚焦于艺术家两个重要系列的15件作品，即《蒙克节奏组曲》（2013）与《佛祖演奏蒙克》（2012-2015）。在这两个系列中，其独特的抽象语言发生了出乎意料的转变，这一转变源于艺术家在中国的经历以及塞隆尼斯·蒙克的音乐。此次展览将首次展出这些作品，利用UCCA的甬道高墙、以网状的结构呈现这两组作品，并辅以艺术家近期创作的作品。彼得·韦恩·刘易斯是麻省艺术设计学院的绘画系教授，工作、生活于北京、波士顿与新泽西的南桔县。2015年，刘易斯曾在北迈阿密当代艺术馆举办个展“北京助推器”。

弗雷德里克·J·布朗：记忆1988

UCCA将同时呈现另一位非裔美国画家弗雷德里克·J·布朗（1945-2012）的作品，他不仅对音乐兴趣浓厚，也同中国关联密切。二十世纪七八十年代的“纽约艺术复兴”期间，布朗在位于索霍区的阁楼中进行创作，与爵士音乐家奥内特·科尔曼、塞隆尼斯·蒙克、安东尼·布拉克斯顿以及抽象表现

798 Art District
No. 4 Jiuxiangqiao Lu
Chaoyang District
Beijing, P.R. China 100015
T +86 10 5780 0200
F +86 10 5780 0220
www.ucca.org.cn

北京市朝阳区酒仙桥路4号
798艺术区
邮编100015



Ullens Center for
Contemporary Art
尤伦斯当代艺术中心

主义画家威廉·德·库宁展开合作。布朗的作品被世界范围内的公共、私人机构收藏，包括史密森国立美国艺术博物馆、大都会博物馆和新奥尔良艺术馆。1988年，布朗成为第一位在中国革命博物馆（现中国国家博物馆）举办个展的美国艺术家。

生存痕迹

2016年1月24日 - 2016年3月13日

中展厅

群展“生存痕迹”探索了艺术作品本身作为其创作记录的基本理念。通过呈现8位国内外艺术家——安德鲁·贝克、李景湖、梁硕、马泰奥·洛佩斯、乔恩·帕斯托尼、施勇、田中功起和杨光南——的作品，本次展览探究了媒介与物质构造作品修辞方式的功能，这一功能根本上反映了其制作者的生存现状。展览的标题“生存痕迹”源自1998年1月由冯博一策划、举办于北京东郊的同名展览，展现在形式、概念上迥异的作品，从而反思当代审美实践中的“生存”概念。

王音：礼物

2016年3月29日 - 2016年5月27日

中展厅、甬道、长廊

王音的绘画作品探索了反复出现的角色与环境之中的一系列复杂的形式与叙事性关系，往往指涉中国的思想史与文化史。本次展览呈现艺术家在近几年内所创作的40余件主要作品，其中许多作品此前尚未展出。展览以特殊的布置结构展开，将UCCA的3个外展厅（长廊、中展厅和甬道）联结成



Ullens Center for
Contemporary Art
尤伦斯当代艺术中心

一个难辨方向而引人入胜的整体。展览分为相互重叠的主题单元，在不断演变的时间性与主题之间自由切换：火车车厢内部、理发师、手工匠人、舞者、画家以及中国的城市景观与乡村风光。

王音（生于 1964 年，山东）目前工作、生活于北京，1988 年毕业于中央戏剧学院。王音曾在国内外举办、参与过多次展览，包括：“物体系”（上海民生现代美术馆，上海，2015）；“戴汉志：5000 个名字”（UCCA，北京，2014）；“超有机——2011 年 CAFAM 双年展”（中央美术学院美术馆，北京，2011）；“中国当代艺术三十年历程”（上海民生现代美术馆，上海，2010）；“第三届广州三年展”（广东美术馆，广州，2008）。

约翰·杰勒德

2016 年 6 月 9 日 - 2016 年 8 月 7 日

长廊、甬道、户外

在过去的 15 年中，约翰·杰勒德（生于 1974 年，都柏林）先锋性地运用复杂的计算机编程营造后电影式的虚拟空间，由此制造出“实时”的虚拟影像。其作品类似电影或视频，但实则为模拟：存在于物理时间之外的虚拟图像世界。杰勒德的作品指涉权力结构与能量网络，二者与上世纪人类的扩张行为不谋而合；杰勒德常探索处于边缘的地理位置——无论是美国大平原的农区、位于中国西北部与蒙古南部的偏远戈壁滩抑或吉布提的军事基地。杰勒德的创作正是运用了最初因军事目的而研发的技术手段，这些技术随后被广泛地应用于游戏的编程。



Ullens Center for
Contemporary Art
尤伦斯当代艺术中心

杰勒德在中国的首次展览将呈现其最近创作的 3 件重要作品。《场，俄克拉荷马州的普赖尔小溪，2015》以数码合成的方式建构了俄克拉荷马州的谷歌服务中心的模型；《训练，敦煌，2014》重建了神秘高速公路系统的虚构卫星影像，该公路系统位于中国西北部与蒙古南部的戈壁滩中部——戈壁滩构成一部漫长的淘汰制游戏的场景，以广州工厂的工人为原型的虚拟角色参与这款游戏；《太阳能储备，内华达州的托诺帕，2014》极其准确地刻画了太阳能场的虚拟运作机制，因 2014 年底在纽约林肯中心广场的精彩呈现而备受赞誉。总而言之，杰勒德的作品不仅向当下的时代提出重要的问题，也探究了数码时代的艺术作品的性质。

设计改革：国际饭店与中国建筑 1978-1990

2016 年 8 月 19 日 - 2016 年 10 月 23 日

中展厅

“设计改革”追溯了中国改革开放初期（1978-1989）的国际酒店建筑的发展与演变。酒店业是促进中国经济发展的核心业务，且具有抑制潜在的政治不稳定因素的作用。理论上，这些空间提供了被解放的新环境，外国的资本、思想与技术通过这些环境得以持续不断而安全地输出。现实中，它们导向了一系列戏剧性的意识形态与操作方面的转型，从而打开了中国主要城市的门户，重塑了其被建构的环境，并为未来的发展设立了舞台。经济承诺正兑现为前所未有的物质体现，而国际酒店的设计则彰显出关于官方、建筑、规划者之工作方法的某种洞见，这些工作方法定义、说明并把控着新时代中国的概貌。



Ullens Center for
Contemporary Art
尤伦斯当代艺术中心

本次展览由香港大学的教授、建筑史学家罗坤策划，聚焦于众多标志性的设计，它们共同反映了动荡而充满不确定性的艺术、建筑、思想探索的时代，包括由陈宣远建筑设计所于1982年设计并建造的北京建国饭店，由贝聿铭设计并于1982年竣工的北京香山饭店，1983年由广州设计院设计、建造的广州白天鹅宾馆以及由约翰·波特曼建筑设计所设计并于1990年竣工的上海商城等。此次展览囊括了模型、图纸、照片、便签以及相关的艺术作品，它们首次呈现于同一个展览中。这些作品有助于观众更好地理解中国“改革开放”历史时期那些具有特殊意义的时刻，并且在广义上理解建筑调节人们同经济、政治变革之关系的方式。

郝量：潇湘八景

2016年11月4日 - 2017年1月8日

中展厅

郝量（生于1983年，成都）的绘画实践一直专注于探寻传统中国画的当代可能性。对于古代美术、文学、画论、文献的深入研究，构成了他的工作基础。一方面，郝量在实践中修习、磨练传统绘画的技艺；另一方面，他试图将当代感知融入水墨这一古老的绘画语言之中。尽管绢本绘画在当代艺术的话语中常为人所忽视，但在过去的诸世纪中，这种艺术形式处于东亚艺术实践的核心地位。此次郝量在UCCA的个展试图将这一艺术实践的线索置于当今年轻艺术家的多元化创作框架中，呈现郝量以“潇湘八景”为题材的一系列新作。潇湘在地理上指湖南湖北境内的洞庭湖一带，而“潇湘八景”并非自然风光的写照，而是在历史中经由文人的追和与想象，并在不断的阐释中营造而成的美学意象。宋代以来，包括董源（公元934-962年）、牧溪（卒于公元1281年）、文徵明（公元1470-1559年）等在内的画家们不



Ullens Center for
Contemporary Art
尤伦斯当代艺术中心

断地赋予这一题材多样化的视觉形式。在 8 件巨幅绢本水墨作品（190×400 cm）中，郝量也试图围绕这一主题寻找 8 种不同的切入点构建古今交织的山水时空。

新倾向系列——UCCA 年轻艺术家系列

“新倾向”系列项目首创于 2015 年，旨在为中国最具潜力的艺术家提供举办其首次机构个展和出版首本专著的平台。个展系列项目“新倾向”延续了 UCCA 一贯的展览愿景——致力于展示和推广脱颖而出的新兴艺术实践。曾举办的相关展览包括“ON|OFF: 中国年轻艺术家的观念与实践”（2013）、“中坚：新世纪中国艺术的八个关键形象”（2009）、“由……策划”系列展（2010-2012）等，意在以一系列个体呈现的整体样貌来展现当今中国新艺术倾向的丰富性与复杂性。

新倾向：郝敬班

2016 年 6 月 9 日 - 2016 年 8 月 7 日

中展厅

郝敬班（生于 1985 年，山西）常以纪录片的语言与结构探究普通人在社会运动与历史潮流中的命运。她以过人的敏感度捕捉了作为时代象征的情境与行为。通过运用田野调查、场景重建、叙事蒙太奇的方法，她的作品如同历史学的档案，探索记忆与影像、事件与叙事之间错综的关系。

本次展览以郝敬班历经 3 年时间调研、创作的“北京舞厅”系列为起点。在相互独立而关联的影片中，艺术家将镜头对准舞厅以及曾经出没于舞厅而如今已年迈的舞者。她以舞厅中一代人的命运切入到舞蹈背后一个国家



Ullens Center for
Contemporary Art
尤伦斯当代艺术中心

的历史逻辑中。舞厅在国民党执政时期即已登陆中国，曾于中华人民共和国建国初期短暂地流行于北京的各个阶层，随即在数十年之内销声匿迹，而最终在“改革开放”之后重现于公园与广场。通过展现这一历史的跨度，郝敬班探索了人与社会宿命式的偶然与必然、文化风尚的演变，以及意识形态更迭的深层互动。此次展览是郝敬班的首次个展，囊括其最新创作的作品。

新倾向：唐纳天

2016年8月19日 - 2016年10月23日

长廊

唐纳天（生于1980年，香港）以复杂的布景方式探索影像的技术—历史性质及其与现实的不稳定关系。在唐纳天的装置作品中，城市居住者的心理活动常以心理戏剧的方式表现出来——其中，物体存在于自身与其影像的暧昧关系之中，身体则屈服于空间的诱惑力。

在《白内障》（2010）与《海洋爱人》（2011）中塑造了一般化的风景和旅游景观之后，唐纳天继续构建浸入式的场景，如作品《末日延迟》（2014）——艺术家在2014年香港巴塞尔艺博会期间为 Absolut 艺术酒吧设计了后灾难式的防空洞。唐纳天最新的作品为2015年纽约新美术馆三年展“环绕观众”而创作，呈现了一系列构造复杂的隔间，每一间都影射了一位著名的电影导演。

在举办于中国大陆的首次个展中，唐纳天将 UCCA 的长廊转化为一件单独的作品，融合了多重艺术领域，包括运动影像、雕塑与行为。该作品源于唐



Ullens Center for
Contemporary Art
尤伦斯当代艺术中心

纳天对魔术、科幻小说以及非线性时间的迷恋，充当反思影像之来世的媒介，或如艺术家所言，是“围绕在一个公开秘密周围的集体幻觉”。

新倾向：王海洋

2016年11月4日 - 2017年1月8日

长廊

王海洋（生于1984年，山东）结合绘画与动画的双重形式以扩大两种艺术规范的修辞学范畴。王海洋毕业于中央美术学院版画系，最先以其作为现实主义画家的技艺而闻名。毕业后不久，他开始创作充满心理学指涉的动画作品，在截然不同的元素间操控某些貌似不可能的形式关联。

动画作品《双面菲克雷特》（2012）、《弗洛伊德、鱼和蝴蝶》（2009）及其最新作品《墙上的尘埃》将在本展览中首次亮相。三者可被看作三部曲，彰显出艺术家独特的艺术语言。这些作品呈现了虚拟的男性形象菲克雷特的超现实世界，该世界中充满了摇摆于孤独、古怪、荒诞与情色之间的意象。王海洋的每一件定格动画作品均耗时巨大，由成百上千帧画面组成。由此，创作的过程与完成的作品反映了艺术家尝试压缩与延长时间的双重意图。

尤伦斯当代艺术中心(UCCA)

UCCA是一座服务于公众，独立的公益性艺术机构，位于北京798艺术区核心地带，由比利时收藏家尤伦斯夫妇创建，于2007年11月正式开馆。UCCA与中

798 Art District
No. 4 Jiuxiangqiao Lu
Chaoyang District
Beijing, P.R. China 100015
T +86 10 5780 0200
F +86 10 5780 0220
www.ucca.org.cn

北京市朝阳区酒仙桥路4号
798艺术区
邮编100015



Ullens Center for
Contemporary Art
尤伦斯当代艺术中心

国本土及国际范围内的知名和新锐艺术家广泛合作，举办学术性的展览及丰富的公共项目，致力于持续性地推动中国当代艺术的发展、促进国际交流，为每年到访的近百万参观者呈现最前瞻的艺术和文化。

www.ucca.org.cn

798 Art District
No. 4 Jiuxiangqiao Lu
Chaoyang District
Beijing, P.R. China 100015
T +86 10 5780 0200
F +86 10 5780 0220
www.ucca.org.cn

北京市朝阳区酒仙桥路4号
798艺术区
邮编100015